

Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

Lexikon der Kohlenstoff-Verbindungen

Umfassend die Litteraturzeit vom 1. April 1899 bis 31. December 1900

Richter, Max Moritz

1901

Abkürzungen

[urn:nbn:at:at-ubi:2-3738](#)

Abkürzungen. — Abbreviations. — Abréviations. — Abbreviazioni.

- A. LIEBIG's Annalen der Chemie und Pharmacie.
A. *Sp.* Supplementband von LIEBIG's Annalen.
A. *eh.* Annales de chimie et de physique.
Am. American Chemical Journal.
Am. *Soc.* Journal of the American Chemical Society.
Ar. Archiv der Pharmacie.
B. Berichte der deutschen chemischen Gesellschaft.
Beilst. BEILSTEIN, Handbuch der organischen Chemie. 3. Aufl.
Berx. J. BERZELIUS' Jahresbericht.
Bl. Bulletin de la société chimique de Paris.
C. Chemisches Centralblatt.
Chem. N. Chemical News.
C. r. Comptes rendus des séances de l'académie des sciences. — Paris.
D. DINGLER's Polytechnisches Journal.
Fr. Zeitschrift für analytische Chemie. — FRESENIUS.
G. Gazzetta chimica italiana.
Gm. GMELIN, Handbuch der Chemie.
H. HOPPE-SEYLER's Zeitschrift für physiologische Chemie.
J. Jahresbericht über die Fortschritte der Chemie.
J. pr. Journal für praktische Chemie.
J. r. Journal der russischen u. chemischen Gesellschaft.
J. Th. Jahresbericht über die Fortschritte der Thierchemie.
M. Monatshefte für Chemie. — Wien.
P. POGENDORFF's Annalen der Physik und Chemie.
Ph. Ch. Zeitschrift für physikalische Chemie.
R. Recueil des travaux chimiques des Pays-Bas.
Soc. Journal of the chemical Society. — London.
Z. Zeitschrift für Chemie von BEILSTEIN, FITTIG und HÜBNER.
-

Abkürzungen. — Abbreviations. — Abréviations. — Abbreviazioni.

Anm.	Anmerkung	note	annotation	avvertenza
cor.	corrigit	corrected	corrigé	corretto
d-	rechtsdrehend	dextrorotatory	destrogyre	destrogiro
f.	fest	solid	solide	solido
Fl.	flüssig	liquid	liquide	liquido
fum.	fumaröid	fumaroid	fumaröide	fumaroide
h.	hochschmelzend	high melting	fond à haute tempéra-	che fonde alto
i.	inaktiv	inactive	inactif [ture	inattivo
(i. D.)	im Dampf	in the vapour	dans la vapeur	nel vapore
isom.	isomer	isomeric	isomère	isomero
(i. V.)	im Vakuum	in a vacuum	dans le vide	nel vuoto
l.	linksdrehend	laevorotatory	lévogyre	levogiro
lab.	labil	unstable	instable	labile
m.	meta	meta	méta	meta
mal.	maleinoïd	malenoïd	malénoïde	maleinoide
norm.	normal	normal	normal	normal
o.	ortho	ortho	ortho	orto
p.	para	para	para	para
R.	Ring (cyklo)	ring (cyclic)	noyau (cyclo)	anello (ciclo)
s.	symmetrisch	symmetrical	symétrique	simmetrico
Sd.	Siedepunkt	boiling point	point d'ébullition	punto di ebullizione
Sm.	Schmelzpunkt	melting point	point de fusion	punto di fusione
stab.	stabil	stable	stable	stabile
u. Zers.	unter Zersetzung	with decomposition	en se décomposant	con decomposizione
unc.	uncorrigit	uncorrected	non corrigé	non corretto
uns.	unsymmetrisch	unsymmetrical	asymétrique	asimmetrico
Verb.	Verbindung	compound	combinaison	combinazione (com- [posto])

**Häufiger vorkommende
deutsche Ausdrücke.**

**Frequently occurring
German Expressions.**

Base	base	base	base
Kohlenwasserstoff	hydrocarbon	hydrocarbure	idrocarburo
Lit. (Literatur) bedeutend	literature abundant	bibliographie considérable	Letteratura ricca, copiosa
Säure	acid	acide	acido
Salze meist bek. (bekannt)	most salts known	beaucoup de sels connus	i sali sono in gran parte noti
Verbindung aus	compound of	dérivré de	composto ottenuto da
aus	from	de	da
bei	at	à	a
oder	or	ou	o (oppure)
siehe auch	see also	à comparer	vedi anche
wasserfrei	anhydrous	anhydre	anidro

Mots allemands souvent employés.

**Vocaboli tedeschi
più frequentemente usati.**